

Commerciale di riferimento

N. proposta

Gruppo

Codice cliente

PROPOSTA DI CONTRATTO PASS SHOPPING

Sodexo Motivation Solutions Italia S.r.l., P.IVA 05892970152, con sede in via Gallarate 200, 20151 - Milano, rappresentata dal Dott. Sergio Pietro Satriano in qualità di Direttore Generale (di seguito "SMSI")

E

La Società **AZIENDA METROPOLITANA TRASPORTI CATANIA** Forma Giuridica **SPA**
 Indirizzo **XIII STRADA, ZONA INDUSTRIALE** N. Civico **SNC**
 Città **CATANIA** CAP **95121** Prov. **CT**
 Tel **0957519700** Fax
☐ e-mail ☒ e-mail certificata **AMTCATANIA@LEGALMAIL.IT**
 Codice Destinatario (SDI) **XL13LG4**
 Casella PEC designata alla ricezione delle fatture
 C.F. **04912390871** P.IVA **04912390871**
 Referente aziendale **DR. ANTONIO GAROZZO**
 Titolare/ Legale Rappresentante Sig.
 Il presente contratto deve essere rispedito all'attenzione di **DR. ANTONIO GAROZZO**

è obbligatoria la compilazione di tutti i campi.

a) Forma di Pagamento

Il Cliente si obbliga sin d'ora a corrispondere detti importi tramite bonifico bancario anticipato.

b) Comunicazioni

• SODEXO MOTIVATION SOLUTIONS ITALIA S.r.l.

e-mail

• Cliente

Email per credenziali di registrazione all'area WEB

Cellulare per ricevimento del PIN di accesso e dispositivo

Di seguito, congiuntamente, denominate "Le parti"

PREMESSO CHE:

- SMSI** è una primaria società operante nel settore dei beni e servizi; in questo ambito SMSI svolge per le proprie aziende ed enti clienti, un servizio di fornitura di titoli di legittimazione, cartacei e/o elettronici, utilizzabili dai dipendenti del Cliente (di seguito "Utilizzatori e/o Beneficiari") presso una rete di esercizi convenzionati (di seguito "EC") con SMSI per la fruizione di determinati beni e servizi;
- per **Titoli di legittimazione** (di seguito "Titoli") si devono intendere i titoli di legittimazione a marchio Pass Shopping ex art. 2002 del c.c., cartacei e/o elettronici, emessi da SMSI, che legittimano il Beneficiario a ricevere dagli EC un bene e/o un servizio di importo pari al valore del Pass Shopping medesimo. Rientrano nella definizione di Pass Shopping tutte le tipologie di titoli di tale natura, che SMSI, di volta in volta, potrà emettere
- il **Cliente** intende mettere a disposizione dei propri dipendenti e/o collaboratori e/o a specifici utenti/target dallo stesso identificati detti titoli;
- il presente documento costituisce semplice proposta di contratto avanzata dal Cliente a SMSI. La proposta è irrevocabile per il Cliente per un periodo di 60 giorni dalla data della sua formulazione. L'accettazione della proposta da parte di SMSI si intenderà ad ogni effetto intervenuta nel caso in cui, entro il medesimo termine di cui sopra, SMSI non abbia comunicato per iscritto di rifiutarla a mezzo lettera raccomandata a.r. e/o PEC..

Sodexo Motivation Solutions Italia S.r.l.

Società sottoposta ad attività di direzione e coordinamento di Sodexo Pass International s.a.s
 Via Gallarate, 200 - 20151 Milano - Tel. 02.38.05.71 r.a. - Fax 02.38.00.30.44 - www.sodexo.it

Servizio Clienti: Tel. 02.38.05.75.80 - Fax 02.38.00.95.53

Servizio Ristoratori: Tel. 02.38.05.79.00 - Fax 02.38.00.30.44

Cap. Soc. € 2.600.000 i.v. - R.E.A. 1046306 - p.iva - C.F. Reg. Impr. MI 05892970152
 Associato **ANSEB** Pipe - Concommercio



Art. 1) Valore delle premesse e degli allegati

Le premesse e gli allegati al presente contratto ne costituiscono parte integrante e sostanziale.

Art. 2) Oggetto

Con il presente contratto il Cliente affida a SMSI l'incarico di emettere i Titoli denominati Pass Shopping, che legittimeranno, ex art. 2002 del C.C., gli Utilizzatori degli stessi ad esercitare il diritto all'acquisto di beni e/o ad usufruire di servizi (di seguito "le Prestazioni"), nel limite del valore predeterminato indicato sul fronte dei Titoli medesimi ed alle condizioni di seguito specificate e regolate dalla normativa pro tempore vigente. Detti Titoli potranno essere riprodotti sia su supporto Cartaceo che Digitale (questi ultimi in formato pdf o codici alfanumerici inviati tramite e-mail).

Art. 3) Durata e recesso

Il presente contratto decorre dalla data di sottoscrizione ed ha durata illimitata. Le parti potranno recedere dal presente contratto in qualsiasi momento comunicandolo in forma scritta con un preavviso non inferiore a 30 (trenta) giorni.

Art. 4) Modalità di erogazione del servizio

Il Cliente - attraverso un modulo d'ordine che potrà essere compilato on-line oppure off-line tramite l'invio dell'allegato 1 al presente contratto all'indirizzo email ordini.cartaceo.ms.it@sodexo.com - sceglie la modalità di ricezione dei Pass Shopping che potranno essere emessi da SMSI su supporto cartaceo oppure digitale a mezzo codice a barre avente natura di titolo di legittimazione virtuale.

I Pass Shopping emessi su supporto Cartaceo verranno inviati fisicamente al Cliente presso l'indirizzo (o gli indirizzi) comunicati dal Cliente mentre quelli Digitali saranno messi a disposizione del Cliente in area Web riservata o inviati via e-mail ai Beneficiari.

I Pass Shopping danno diritto a ricevere Prestazioni che non devono essere inferiori, per qualità e quantità, a quelle fornite ai consumatori che fruiscono delle stesse pagando il corrispettivo in denaro.

I Pass Shopping non danno diritto a ricevere resto e somme di denaro a nessun titolo. Non danno altresì diritto a ricevere Prestazioni diverse da quelle fruibili presso gli EC e caratterizzanti il Servizio oggetto del presente contratto.

I Pass Shopping non potranno in nessun caso essere utilizzati da persone diverse dai Legittimati se indicati. I Pass Shopping non sono cedibili, commercializzabili e/o convertibili (anche solo parzialmente) in denaro.

Art. 5) Validità dei titoli

La scadenza temporale dei Pass Shopping è riportata sul fronte dei titoli e gli stessi dovranno essere utilizzati dai beneficiari entro il limite temporale ivi indicato a pena della decadenza dal diritto di fruire degli Pass Shopping stessi.

Art. 6) Adempimenti fiscali, modalità di fatturazione e pagamento

La cessione dei Pass Shopping, non assume rilevanza ai fini dell'IVA ai sensi dell'art. 2, terzo comma, lettera a) del DPR 633/72 poiché trattasi di cessione di semplici documenti di legittimazione che consentono l'identificazione dell'avente diritto all'acquisto dei beni o servizi di servizio a norma dell'ex art. 2002 C.C..

Nel caso in cui l'importo totale dell'ordine effettuato dal Cliente superi l'importo di € 77,47 sul documento accompagnatorio dei Titoli, verrà assolta imposta di bollo nella misura di legge.

L'importo spettante a SMSI per l'organizzazione del servizio oggetto del presente contratto, rappresenta invece un'operazione rilevante ai fini dell'imposta sul valore aggiunto e come tale soggetta ad imposta con aliquota ordinaria.

A fronte di quanto sopra indicato e per quanto oggetto del presente contratto, SMSI emetterà nei confronti del Cliente Nota Debito fuori campo IVA per il valore dei Pass Shopping a questi ceduti e, contestualmente, fattura per le commissioni di servizio cui verrà assoggettata l'IVA di legge.

Art. 7) Obblighi del cliente e clausola risolutiva espressa

Il Cliente si obbliga a:

7.1 informare gli Utilizzatori in merito alle condizioni di impiego dei PASS SHOPPING

7.2 nel caso di PASS SHOPPING ricevuti a mezzo posta, controllare all'atto del ricevimento l'integrità del plico e la corrispondenza tra quanto ordinato e quanto ricevuto

7.3 provvedere al pagamento secondo le modalità e tempistiche indicate nel presente contratto e nell'allegato 2 - Tariffario.

In caso violazione del punto 7.3, SMSI avrà la facoltà di sospendere il servizio. Nell'ipotesi che il ritardo si protragga per oltre 30 giorni SMSI avrà facoltà di dichiarare, a mezzo lettera raccomandata a.r. e/o PEC, la risoluzione di diritto del contratto, risoluzione che diverrà efficace trascorsi 5 giorni dalla ricezione della relativa comunicazione nel caso che, nel predetto termine, il Cliente non abbia provveduto al pagamento di tutte le somme dovute a tale data.

Art. 8) Comunicazioni

Salvo quanto espressamente precisato in altre parti di questo Contratto ogni comunicazione sarà validamente resa fra le Parti se indirizzata ai recapiti indicati nel frontespizio del presente contratto.

Art. 9) Trattamento dei dati personali

Ai sensi e per gli effetti dell'articolo 13 del Regolamento europeo n. 679/2016 "relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati e che abroga la direttiva 95/46/CE (regolamento generale sulla protezione dei dati)", di seguito per brevità "Regolamento", si precisa che Sodexo Motivation Solutions S.r.l. provvederà alla raccolta, registrazione, riordino, memorizzazione e utilizzo dei dati personali, sia con mezzi elettronici che cartacei ai fini dell'eventuale emissione del contratto di fornitura e della gestione del contratto stesso, nonché al fine di adempiere agli obblighi di legge connessi alla gestione del medesimo contratto, relativamente ai quali il conferimento dei dati personali è obbligatorio. Tali dati personali potranno essere comunicati a soggetti pubblici e privati pertinenti alle finalità di cui sopra. Il Cliente ha facoltà di esercitare, riguardo all'esistenza ed al trattamento dei dati personali che lo riguardano, i diritti previsti dall'art. 12 del Regolamento. Il titolare del trattamento dei dati personali è Sodexo Motivation Solutions S.r.l., con sede in via Gallarate n.200, Milano. Lei potrà contattare in qualsiasi momento il Responsabile della Protezione dei dati al seguente recapito: GDPR.MS.IT@sodexo.com. La invitiamo a prendere visione dell'informativa estesa ai sensi dell'art. 13 del Regolamento e alla manifestazione del consenso facoltativo per l'invio di materiale promozionale nel documento di informativa allegato al contratto.

Art. 10) Codice etico e modello organizzativo

L'Azienda Appaltante dichiara di essere a conoscenza che SMSI si è dotata di un Codice Etico i cui destinatari sono, tra gli altri, tutti i soggetti con i quali essa intrattiene relazioni d'affari. Il testo dello stesso è disponibile sul sito Internet di SMSI, www.sodexo.it.

Articolo 11) Esclusione di responsabilità di SMSI

SMSI non si assume, nei confronti del Cliente e/o dei Beneficiari, alcuna responsabilità derivante o comunque connessa alle Prestazioni richieste e ricevute da ciascun Utilizzatore, sia nel caso di difformità che di mancata esecuzione delle stesse. La responsabilità derivante dalla esecuzione delle Prestazioni rimane di esclusiva competenza di ciascun effettivo fornitore delle stesse.

Articolo 12) Foro competente

Per qualsiasi controversia in tema di interpretazione, esecuzione o risoluzione del presente rapporto sarà competente in via esclusiva il Foro di Milano e lo stesso non subirà mutamenti nemmeno in ipotesi di connessione e/o continenza di lite.

Articolo 13) Registrazione

Il presente contratto non sarà soggetto a registrazione in termine fisso ai sensi degli artt. 5, 2° comma e 40 del D.P.R. 26/4/86 n. 131.

Articolo 14) Autorizzazione all'invio della fattura elettronica

Il Cliente autorizza SMSI ad inviare la fattura in formato elettronico all'indirizzo mail indicato sul fronte e si impegna a materializzare il documento informatico in supporto cartaceo.

Articolo 15) Allegati

Allegato 1 - Modulo D'ordine.

Allegato 2 - Tariffario.

Luogo e Data

CATANIA 16/12/2020

AMT CATANIA S.p.A.
IL PRESIDENTE
Avv. Giacomo Bellaria

Sodexo
(Timbro e Firma)

Cliente
(Timbro e Firma)

Il Cliente dichiara, ai sensi e per gli effetti degli artt. 1341 e segg. c.c. di approvare specificamente le clausole di cui ai articoli: Art 7 - Obblighi del cliente, clausola risolutiva espressa, Art. 12 Foro Competente.

AMT CATANIA S.p.A.
IL PRESIDENTE
Avv. Giacomo Bellaria

Sodexo
(Timbro e Firma)

Cliente
(Timbro e Firma)

BOX PRIVACY

Ai sensi e per gli effetti dell'articolo 13 del Regolamento europeo n. 679/2016 "relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati e che abroga la direttiva 95/46/CE (regolamento generale sulla protezione dei dati)", di seguito per brevità "Regolamento", si precisa che Sodexo Motivation Solutions S.r.l. provvederà alla raccolta, registrazione, riordino, memorizzazione e utilizzo dei dati personali, sia con mezzi elettronici che cartacei ai fini dell'eventuale emissione del contratto di fornitura e della gestione del contratto stesso, nonché al fine di adempiere agli obblighi di legge connessi alla gestione del medesimo contratto, relativamente ai quali il conferimento dei dati personali è obbligatorio. Tali dati personali potranno essere comunicati a soggetti pubblici e privati pertinenti alle finalità di cui sopra. Il Cliente ha facoltà di esercitare, riguardo all'esistenza ed al trattamento dei dati personali, i diritti previsti dall'art. 12 del Regolamento. Il titolare del trattamento dei dati personali è Sodexo Motivation Solutions S.r.l., con sede in via Gallarate n.200, Milano. Lei potrà contattare in qualsiasi momento il Responsabile della Protezione dei dati al seguente recapito: GDPR.MS.IT@sodexo.com. La invitiamo a prendere visione dell'informativa estesa ai sensi dell'art. 13 del Regolamento e alla manifestazione del consenso facoltativo per l'invio di materiale promozionale nel documento di informativa allegato al contratto.

DATA PROTECTION ADDENDUM (ART. 28 DEL REGOLAMENTO UE 679/2016)

La Società **AZIENDA METROPOLITANA TRASPORTI CATANIA SPA**
 con sede legale in **CATANIA - 95121** Via **XIII STRADA, ZONA INDUSTRIALE**
 Codice Fiscale **04912390871** e Partita IVA **04912390871**
 di seguito indicato anche come "Titolare del trattamento dei dati personali" o "Titolare".

E

SODEXO MOTIVATION SOLUTIONS ITALIA S.r.l., con sede legale in Milano, via Gallarate, 200 CAP 20151, Codice Fiscale e Partita IVA 05892970152, di seguito indicato anche come "Responsabile del trattamento dei dati personali" o "Responsabile",

PREMESSO CHE:

- Titolare e Responsabile sono di seguito entrambi indicate come "le Parti";
- il Titolare e il Responsabile hanno sottoscritto in data **16 / 12 / 2020** un contratto avente ad oggetto **PASS SHOPPING** (di seguito "Contratto");
- nell'ambito del rapporto professionale intercorrente tra le Parti e disciplinato dal suddetto Contratto, il Responsabile può svolgere trattamenti di dati personali per conto del Titolare;
- il Regolamento UE 679/2016 (di seguito "Regolamento") disciplina all'art. 28 il rapporto tra Titolare e Responsabile, definendone altresì obblighi e diritti;
- il Titolare rileva nel Responsabile la presenza di quelle garanzie sufficienti per porre in atto misure tecniche e organizzative adeguate in modo tale che il trattamento affidato soddisfi i requisiti del Regolamento e garantisca la tutela dei diritti dell'interessato;

convengono e stipulano quanto segue

1. Definizioni

Di seguito le principali definizioni utili per la comprensione del presente Accordo:

- **Titolare:** la persona fisica o giuridica, l'autorità pubblica, il servizio o altro organismo che, singolarmente o insieme ad altri, determina le finalità e i mezzi del trattamento di dati personali; quando le finalità e i mezzi di tale trattamento sono determinati dal diritto dell'Unione o degli Stati membri, il titolare del trattamento o i criteri specifici applicabili alla sua designazione possono essere stabiliti dal diritto dell'Unione o degli Stati membri;
- **Responsabile:** la persona fisica o giuridica, l'autorità pubblica, il servizio o altro organismo che tratta dati personali per conto del titolare del trattamento;
- **Interessato:** la persona fisica i cui dati personali sono oggetto del trattamento;
- **Trattamento:** qualsiasi operazione o insieme di operazioni, compiute con o senza l'ausilio di processi automatizzati e applicate a dati personali o insiemi di dati personali, come la raccolta, la registrazione, l'organizzazione, la strutturazione, la conservazione, l'adattamento o la modifica, l'estrazione, la consultazione, l'uso, la comunicazione mediante trasmissione, diffusione o qualsiasi altra forma di messa a disposizione, il raffronto o l'interconnessione, la limitazione, la cancellazione o la distruzione;
- **Paese Terzo:** paese al di fuori dell'Unione Europea in cui viene effettuato un trattamento di dati personali.

2. Oggetto del Contratto

La [Società] **AMT CATANIA**, in qualità di Titolare, si avvale dei servizi forniti da SODEXO MOTIVATION SOLUTIONS ITALIA S.r.l., che opera nel settore dei Servizi per la Qualità della Vita. SODEXO MOTIVATION SOLUTIONS ITALIA S.r.l., a seguito della sottoscrizione con il Titolare del Contratto richiamato in premessa relativo ai seguenti servizi:

- **Gestione Buono acquisto "Pass Shopping".** assume il ruolo di Responsabile del trattamento dei dati personali per conto del Titolare.

2. Durata

Il presente Accordo ha durata pari a quella del Contratto sottoscritto tra le Parti.

3. Natura e finalità del trattamento

Per l'esecuzione delle attività previste nel Contratto, il Responsabile potrà trattare i dati personali sia attraverso strumenti informativi che cartaceamente, in maniera automatizzata o manuale, per le seguenti finalità:

- Gestione del servizio di **Buono acquisto "Pass Shopping"**.
- Messa a disposizione del portale beneficiari **per i servizi di Pass Shopping** ai Dipendenti del Titolare.

4. Tipologie di dati personali trattati

Le tipologie di dati personali trattati dal Responsabile in relazione alle attività di cui al citato Contratto, possono essere:

- **Dati personali:** nome, cognome, data di nascita, codice fiscale, e-mail,

Sodexo Motivation Solutions Italia S.r.l.
 Società sottoposta ad attività di direzione e coordinamento di Sodexo Pass International s.a.s
 Via Gallarate, 200 - 20151 Milano - Tel. 02.38.05.71 r.a. - Fax 02.38.00.30.44 - www.sodexo.it

Servizio Clienti: Tel. 02.38.05.75.80 - Fax 02.38.00.95.53
 Servizio Ristoratori: Tel. 02.38.05.79.00 - Fax 02.38.00.30.44

Cap. Soc. € 2.600.000 i.v. - R.E.A. 1046306 - p.iva - C.F. Reg. Impr. MI 05892970152
 Associato **ANSEB** Fipe - Confindustria



n° matricola del dipendente.

5. Categorie di interessati

Le categorie di soggetti interessati i cui dati personali possono essere trattati dal Responsabile per conto del Titolare, sono:

• Dipendenti del Titolare.

6. Obblighi e diritti del Titolare

Il Titolare:

- mantiene e attiva ogni necessario contatto con il Responsabile, prima e durante il trattamento, collaborando altresì con quest'ultimo allo scopo di agevolare e garantire la conformità al Regolamento;
- valuta, anche con il supporto del Responsabile, l'adeguatezza dei processi e degli strumenti informativi coinvolti nel trattamento dei dati personali;
- individua e comunica al Responsabile i casi in cui è necessario effettuare una valutazione d'impatto sulla protezione dei dati personali, relativamente ai trattamenti oggetto del Contratto;
- svolge attività di controllo e supervisione sull'operato del Responsabile, anche attraverso audit specifici.

7. Obblighi del Responsabile

Il Responsabile si impegna a:

- rispettare il Regolamento e tutti i provvedimenti interpretativi e attuativi emanati a livello nazionale e comunitario (per quanto applicabili);
- rispettare i principi di trattamento di cui all'art. 5 del Regolamento (liceità, correttezza e trasparenza);
- trattare i dati personali solo per le finalità specificate al paragrafo 3 del presente Accordo; in nessun caso, i dati personali potranno essere trattati dal Responsabile per finalità diverse da quelle specificate nell'ambito del presente Accordo;
- attenersi alle istruzioni contenute nel presente Accordo e a quelle eventualmente documentate e fornite dal Titolare;
- informare tempestivamente il Titolare qualora dovesse ritenere che un'istruzione rappresenti una violazione del Regolamento o di altre disposizioni di legge dell'Unione Europea o di leggi degli stati membri relative alla protezione dei dati;
- informare, in via preliminare, il Titolare della necessità di trasferire i dati personali trattati nell'ambito del Contratto, verso un Paese Terzo o un'organizzazione internazionale;
- previa autorizzazione del Titolare, porre in essere, per quanto di competenza, tutti gli adempimenti previsti dal Regolamento in relazione al trasferimento dei dati al di fuori dell'Unione Europea;
- assicurare il rispetto della riservatezza da parte dei soggetti autorizzati al trattamento e controllare che gli stessi si impegnino a i) rispettare a loro volta la riservatezza, ii) ricevano la formazione necessaria in materia di protezione dei dati personali;
- assistere il Titolare nel rispetto degli artt. dal 32 al 36 del Regolamento, relativi alle misure di sicurezza, alla notifica delle violazioni di dati personali e comunicazione agli interessati, alla valutazione di impatto sulla protezione dei dati, alla consultazione preventiva;
- comunicare al Titolare qualsiasi cambiamento interno del proprio modello di gestione che possa in qualche modo incidere sul rispetto del Regolamento;
- collaborare, ove richiesto, con il Garante per la protezione dei dati personali o altre Autorità di controllo europee in relazione al trattamento dei dati oggetto del Contratto;
- supportare il Titolare nell'effettuazione di eventuali valutazioni d'impatto sulla protezione dei dati personali trattati nell'ambito del Contratto;
- conformemente all'art. 30, comma 2 del Regolamento, tenere un Registro delle attività del trattamento relativamente ai trattamenti di dati personali effettuati per conto del Titolare, laddove applicabile;
- non comunicare i dati personali trattati nell'ambito del Contratto a soggetti terzi, fatta eccezione ai casi legislativamente previsti oppure previa autorizzazione del Titolare, conformemente alle istruzioni da quest'ultimo fornite;
- rispettare le istruzioni previste nel caso di affidamento di servizi a soggetti terzi (cfr. paragrafo 8 dell'Accordo);
- assistere il Titolare nel caso di esercizio dei diritti da parte degli interessati (cfr. paragrafo 9 dell'Accordo);
- assistere il Titolare nella gestione di violazioni di dati personali (cfr. paragrafo 10 dell'Accordo);
- al termine dell'Accordo, cancellare / restituire al Titolare i dati personali trattati;
- mantenere a disposizione del Titolare la documentazione che garantisce

e prova l'adempimento di cui ai punti sopra.

8. Dichiarazione del Responsabile

Il Responsabile, previa effettuazione dell'analisi dei rischi (e tenendo conto, in particolare, dei rischi che derivano dalla distruzione, dalla perdita, dalla modifica, dalla divulgazione non autorizzata o dall'accesso, in modo accidentale o illegale, ai Dati Personali trasmessi, conservati o comunque trattati), ha individuato ed adottato le misure tecniche ed organizzative adeguate per garantire un livello di sicurezza adeguato al rischio, tenendo conto, fra l'altro, della tipologia di trattamento, delle finalità perseguite, del contesto e delle specifiche circostanze in cui avviene il trattamento, nonché della tecnologia applicabile e dei costi di attuazione.

Tali misure comprendono, dove opportuno:

- la capacità di assicurare la continua riservatezza, integrità, disponibilità e resilienza dei sistemi e dei servizi che trattano i Dati Personali;
- la capacità di ripristinare tempestivamente la disponibilità e l'accesso ai Dati Personali; in caso di incidente fisico o tecnico;
- una procedura adeguata (messa a disposizione del Titolare su richiesta) per provare, verificare e valutare regolarmente l'efficacia delle misure adottate al fine di garantire la sicurezza del trattamento;
- l'anonimizzazione, la pseudonimizzazione o la cifratura di Dati Personali laddove applicabile.

Il Responsabile s'impegna fin da ora ad adottare ed implementare (e a fare adottare ed implementare ai propri subappaltatori) a proprie spese eventuali modifiche delle misure di sicurezza dovute ad aggiornamenti della normativa in materia di protezione dei dati personali.

9. Sub-responsabili

Nell'ipotesi in cui, per qualsiasi motivo, il Responsabile volesse ricorrere a soggetti terzi (di seguito "sub-responsabili") per il trattamento dei dati personali oggetto del Contratto, dovrà inviare in via preliminare una specifica richiesta per iscritto al Titolare, identificando chiaramente e inequivocabilmente il sub-responsabile e fornendo i relativi contatti.

Tale richiesta deve essere autorizzata per iscritto dal Titolare.

Tutti i sub-responsabili saranno tenuti a rispettare gli obblighi stabiliti a carico del Responsabile nel paragrafo 7 del presente Accordo e le istruzioni eventualmente rilasciate dal Titolare.

È pertanto in carico al Responsabile regolare tramite ulteriore contratto la posizione dei sub-responsabili.

10. Gestione dei diritti degli interessati

Il Responsabile assiste e collabora con il Titolare, ove necessario, nel caso in cui gli interessati presentino richieste relative ai loro diritti previsti dal Regolamento (artt. 15, 16, 17, 18, 20, 21, 22).

Nell'ipotesi in cui un interessato presentasse una richiesta di esercizio dei diritti direttamente al Responsabile, tale richiesta dovrà essere comunicata al Titolare immediatamente e in nessun caso oltre un giorno lavorativo successivo alla ricezione della richiesta unitamente, se del caso, ad altre informazioni che possono essere rilevanti per rispondere alla richiesta stessa.

Ciò premesso, per la gestione dei diritti degli interessati, il Responsabile dovrà attenersi alle istruzioni eventualmente fornite dal Titolare.

11. Gestione delle violazioni di dati personali

Nell'ipotesi in cui si verifichi una violazione di dati personali come definita dall'art. 33 del Regolamento, il Responsabile provvederà a tutti gli adempimenti necessari come di seguito:

- informare tempestivamente il Titolare;
- supportare il Titolare nelle analisi del caso;
- supportare il Titolare nelle eventuali comunicazioni al Garante per la protezione dei dati personali e (ove previsto) all'interessato.

Luogo e Data

CATANIA 16/12/2020

AMT CATANIA S.p.A.
IL PRESIDENTE
Avv. Giacomo Bellavia

Il Titolare

AMT CATANIA S.p.A.
IL PRESIDENTE
Avv. Giacomo Bellavia

Il Responsabile

Informativa e Manifestazione del consenso al trattamento dei dati dei clienti

(EX ARTT. 12 E 13 DEL REGOLAMENTO UE 2016/679)

Gentile Cliente,

La presente per informarLa che, ai sensi degli articoli 12 e 13 del Regolamento UE 2016/679, noto anche come "General Data Protection Regulation" o più brevemente come "GDPR", relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati, nell'ambito dei rapporti di natura commerciale con Sodexo Motivation Solutions Italia S.r.l., di seguito per brevità "Sodexo", quest'ultima potrebbe gestire alcuni dati personali relativi alla Società da Lei rappresentata.

Pertanto, in attuazione del suddetto GDPR, ci è gradito fornirle le seguenti informazioni.

1. Identità e dati di contatto del Titolare del trattamento

Il Titolare del trattamento dei Suoi dati personali è Sodexo Motivation Solutions Italia S.r.l., con sede in Via Gallarate, 200, 20151 Milano.

2. Finalità del trattamento

Il trattamento dei dati avverrà per le seguenti finalità:

- gestione del rapporto contrattuale
- adempimento degli obblighi contabili e fiscali
- erogazione dei servizi
- invio di newsletter e comunicazioni promozionali su prodotti/servizi offerti da Sodexo e offerti da altre entità giuridiche individuate da stessa
- comunicazione dei dati a terzi per invio di newsletter e comunicazioni promozionali su prodotti e servizi offerti da Sodexo

3. Base giuridica del trattamento

Per le finalità di cui alle lettere:

- gestione del rapporto contrattuale
- erogazione dei servizi

la base giuridica del trattamento è rappresentata dall'art. 6, lettere b) del GDPR, come di seguito specificato:

b. il trattamento è necessario all'esecuzione di un contratto di cui l'interessato è parte o all'esecuzione di misure precontrattuali adottate su richiesta dello stesso.

Per le finalità di cui alla lettera:

- adempimento degli obblighi contabili e fiscali

la base giuridica del trattamento è rappresentata dall'art. 6, lettere c) del GDPR, come di seguito specificato:

b. il trattamento è necessario per adempiere un obbligo legale al quale è soggetto il titolare del trattamento.

Per le finalità di cui alle lettere:

- invio di newsletter e comunicazioni promozionali su prodotti/servizi offerti da Sodexo e offerti da altre entità giuridiche individuate da stessa
- comunicazione dei dati a terzi per invio di newsletter e comunicazioni promozionali su prodotti e servizi offerti da Sodexo

la base giuridica del trattamento è rappresentata dall'art. 6, lettere a) del GDPR, come di seguito specificato:

a. l'interessato ha espresso il consenso al trattamento dei propri dati personali per una o più specifiche finalità

Il consenso per tali finalità è facoltativo.

4. Modalità del trattamento

I dati saranno trattati da Sodexo a mezzo di supporti informatici e cartaceamente, osservando le norme in tema di tutela dei dati personali, ivi comprese quelle relative alla sicurezza dei dati.

5. Categorie di destinatari dei dati

I dati non saranno oggetto di diffusione, ma potranno essere comunicati a soggetti appositamente individuati quali Responsabili del trattamento e persone autorizzate a diretto riporto dei Responsabili. Il personale individuato è legittimato al trattamento nei limiti delle competenze attribuite ed in conformità alle istruzioni impartite dal Titolare.

6. Trasferimento dei dati personali in un Paese Terzo

Sodexo può trasferire i dati personali oggetto della presente informativa, limitatamente alle finalità di natura amministrativo/contabile alla società Capogruppo, la cui sede è ubicata all'interno dell'Unione Europea.

7. Periodo di conservazione dei dati

I dati saranno conservati fino al termine di prescrizione dei diritti sorti dal rapporto contrattuale.

8. Esercizio dei diritti

È possibile esercitare in qualsiasi momento i diritti previsti dall'art. 13, comma 2. e dagli artt. 15, 16, 17, 18 e 20 del GDPR, inviando una e-mail al seguente indirizzo:
GDPR.MS.IT@sodexo.com.

In particolare, è possibile richiedere:

- l'accesso ai dati personali, secondo quanto previsto dall'art. 15 del GDPR
- la rettifica dei dati personali, secondo quanto previsto dall'art. 16 del GDPR

- la cancellazione dei dati personali ("diritto all'oblio"), secondo quanto previsto dall'art. 17 del GDPR
- la limitazione al trattamento dei dati personali, secondo quanto previsto all'art. 18 del GDPR
- la portabilità dei dati personali, secondo quanto previsto all'art. 20 del GDPR.

La informiamo, infine, che è possibile opporsi al trattamento dei dati in qualsiasi momento, ai sensi dell'art. 21 del GDPR, nel caso in cui ricorra una delle situazioni previste all'art. 6, paragrafo 1, lettere e) e f) del medesimo GDPR; anche in questo caso è possibile inviare una mail al seguente indirizzo GDPR.MS.IT@sodexo.com.

9. Reclamo all'Autorità di controllo

Ai sensi dell'art. 77 del GDPR, è previsto il diritto di proporre reclamo all'Autorità di Controllo (Garante per la Protezione dei dati personali), nel caso in cui si ritenga che il trattamento violi le disposizioni del GDPR medesimo.

10. Consenso e revoca

Nel caso in cui Lei abbia manifestato il consenso al trattamento dei dati limitatamente alle finalità di cui alle

lettere d) ed e) riportate al punto 2 della presente informativa, Le ricordiamo che è possibile revocare il consenso in qualsiasi momento, rivolgendosi al Titolare del trattamento all'indirizzo e-mail GDPR.MS.IT@sodexo.com.

11. Conferimento obbligatorio o facoltativo dei dati personali

Il conferimento dei dati per le finalità di cui alle lettere a), b) e c) è necessario per erogare i servizi richiesti. Pertanto, il mancato conferimento degli stessi potrebbe comportare l'impossibilità da parte di Sodexo di erogare correttamente i servizi medesimi. Il conferimento dei dati per le finalità di cui alle lettere d) ed e) è facoltativo e il trattamento sarà effettuato esclusivamente con il suo consenso esplicito.

12. Esistenza di processi decisionali automatizzati nel trattamento

Si specifica che per il trattamento dei dati di cui sopra NON è presente nessun tipo di processo decisionale automatizzato, ai sensi dell'art. 22 del GDPR.

Da compilare a cura di Cliente

Spett.le Sodexo Motivation Solutions Italia S.r.l. (Titolare del trattamento),

Il/La Sottoscritto/a Avv. GIACOMO BELLAVIA, in qualità di legale rappresentante della società ALIENDA METROPOLITANA TRASPORTI SPA, avendo letto e perfettamente compreso quanto sopra, preso atto delle informazioni ricevute mediante l'informativa resa e consapevole di avere piena libertà di scelta

☒ Esprime il proprio consenso

☐ Nega il proprio consenso

al trattamento dei propri dati personali per finalità informative, promozionali e commerciali, come specificate alla lettera d. del punto 2 dell'informativa,

☒ Esprime il proprio consenso

☐ Nega il proprio consenso

alla comunicazione di dati a terzi per finalità promozionali e commerciali, come specificate alla lettera e. del punto 2 dell'informativa.

Data

Firma

16/12/2020
Avv. Giacomo Bellavia

Sodexo Motivation Solutions Italia S.r.l.
Società sottoposta ad attività di direzione e coordinamento di Sodexo Pass International s.a.s.
Via Gallarate, 200 - 20151 Milano - Tel. 02.38.05.71 r.a. - Fax 02.38.00.30.44 - www.sodexo.it

Servizio Clienti: Tel. 02.38.05.75.80 - Fax 02.38.00.95.53
Servizio Ristoratori: Tel. 02.38.05.79.00 - Fax 02.38.00.30.44

Cap. Soc. € 2.600.000 i.v. - R.E.A. 1046306 - p.i.v.a - C.F. Reg. Impr. MI 05892970152
Associato ANSEB Fipe - Confcommercio



ALLEGATO 2 - TARIFFARIO

Servizio Base	
Commissione di servizio (da imputarsi sul totale valore facciale)	5 %
Spese di produzione Pass Shopping Cartacei	0,03 € cad.
Spese di produzione Pass Shopping Digitali	0,001 € cad.
Spese di confezionamento pack standard	0,35 € cad.
Validità dei buoni	12 mesi da emissione
Spedizioni Presso la sede del Clienti	€ 10,00 a spedizione

Ai valori indicati va assoggettata una percentuale IVA pari al 22%

Luogo e Data

16/12/2020

Sodexo
(timbro e firma)

X

AMT CATANIA S.p.A.
IL PRESIDENTE
Avv. Giacomo Bellavia

Cliente
(timbro e firma)

Dettaglio Ordine

Società AMT CATANIA

Pass Shopping Cartacei ☒ Digitali ☐
 Pass Shopping Nominativi* ☐ Non Nominativi ☐

Indirizzo di spedizione buoni cartacei XIII Strada, Zona Industriale 95121 Catania

QUANTITA'

N° Buste		N° buoni (max 30 per busta)	Da €		Totale
594	x	4	€ 25,00	=	€ 59.400,00
594		2	€ 10,00	=	€ 11.880,00
				=	€ 0,00
				=	€ 0,00
				=	€ 0,00

TOTALE QUANTITA' (A) € 71.280,00

Imposta di bollo (F) (importo di €2,00 da inserire solo se il totale quantità è superiore a 77,47 euro) € 2,00

TOTALE NOTA DEBITO (A+F) (K) € 71.282,00

TOTALE A PAGARE (K + F)

Data 16/12/2020

Timbro e Firma*

(campo obbligatorio)

AMT CATANIA S.p.A.
IL PRESIDENTE
Am. Giacomo Bellavia

*Allegare elenco nominativi e se digitali email

Dettaglio Ordine

Società **AZIENDA METROPOLITANA TRASPORTI CATANIA - AMT SPA**

Pass Shopping Cartacei ☒ Digitali ☐
 Pass Shopping Nominativi* ☐ Non Nominativi ☒

Indirizzo di spedizione buoni cartacei **XIII Strada, Zona Industriale - 95121 Catania**

QUANTITA'			
N° Buste	N° buoni (max 30 per busta)	Da € (Tagli da 5, 10, 25, 50 €)	Totale
5	x 4	€ 25,00	= € 500,00
1	x 5	€ 10,00	= € 50,00
			= € 0,00
			= € 0,00
			= € 0,00
TOTALE QUANTITA' (A)			€ 550,00
Imposta di bollo (F)			(importo di €2,00 da inserire solo se il totale quantità è superiore a 77,47 euro) € 2,00
TOTALE NOTA DEBITO (A+F) (K)			€ 552,00

TOTALE A PAGARE (K + F)

Data

29, 12, 2020

Timbro e Firma*

(campo obbligatorio)

AMT CATANIA S.p.A.

IL PRESIDENTE

Avv. Giacomo Bellavia

*Allegare elenco nominativi e se digitali email

